

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

23 MEI 1961.

WETSONTWERP

houdende afwijking van het eerste artikel van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet.

VERSLAG

NAMENS

DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER FIMMERS.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het door de Senaat gewijzigd wetsontwerp houdende afwijking van het eerste artikel van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet onderzocht in haar vergadering van 23 mei 1961. De Senaat heeft de tekst van het ontwerp, zoals het werd aangenomen door de Kamer, aangevuld met een artikel waarin wordt bepaald dat de wet in werking treedt de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. De Senaat beoogde hierdoor het Parlement toe te laten binnen de kortst mogelijke tijd te stemmen over de vervallen begrotingen die zouden afgehandeld zijn.

Uw Commissie is nochtans de mening toegedaan dat het Parlement de behandeling van bewuste begrotingen niet

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Martel.

A. — Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Meyers, Parisls, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Denis, De Sweemer, Detiège, Gelders, Lacroix, Lamers, Nazé, Paque (Simon). — De Clercq, Grootjans.

B. — Plaatsvervangers : de heren Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Cools, Toubeau, Van Acker (Fr.), Vercauteren. — Piron.

Zie :

15 (B.Z. 1961) :

— N° 3 : Ontwerp door de Senaat gewijzigd.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

23 MAI 1961.

PROJET DE LOI

portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION DES FINANCES ⁽¹⁾,
PAR M. FIMMERS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné en sa séance du 23 mai 1961 le projet de loi, amendé par le Sénat, portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés. Le Sénat a complété le texte du projet, tel qu'il a été adopté par la Chambre, par un article stipulant que la loi entrerait en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Le Sénat voulait ainsi permettre au Parlement de voter aussi rapidement que possible les budgets devenus caducs, et dont la discussion serait terminée.

Votre Commission estime toutefois que le Parlement ne doit pas ajourner la discussion desdits budgets jusqu'à

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Martel.

A. — Membres : MM. De Saeger, De Staercke, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Meyers, Parisls, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Denis, De Sweemer, Detiège, Gelders, Lacroix, Lamers, Nazé, Paque (Simon). — De Clercq, Grootjans.

B. — Suppléants : MM. Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Cools, Toubeau, Van Acker (Fr.), Vercauteren. — Piron.

Voir :

15 (S.E. 1961) :

— N° 3 : Projet amendé par le Sénat.

moet uitstellen tot de wet houdende afwijking van het eerste artikel van de wet van 1 juli 1893 in werking treedt.

Inderdaad de Regering had in plaats van een afwijking voor te stellen aan de wet van 1 juli 1893, de vervallen begrotingen opnieuw kunnen indienen. Om drukkosten te vermijden heeft ze zulks niet gedaan. Zij stelt integendeel voor in een wetsontwerp — dat een koninklijk besluit is — om de vroeger ingediende begrotingsontwerpen — die eveneens koninklijke besluiten zijn — weer op te nemen. Uw Commissie neemt derhalve aan dat de Regering door de indiening van het wetsontwerp de vervallen begrotingen opnieuw aanhangig heeft willen maken bij de Kamers. Er bestaat dan ook geen verhinderend bezwaar om onverwijld met de behandeling van deze begrotingen een aanvang te maken; de stemming erover zou dan kunnen plaats hebben nadat de wettekst, die het voorwerp is van dit verslag, in werking is getreden.

Het door de Senaat overgezonden ontwerp werd met 13 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

De Voorzitter a.i.-Verslaggever,
A. FIMMERS.

l'entrée en vigueur de la loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893.

Le Gouvernement aurait pu, en effet, déposer à nouveau les budgets devenus caducs plutôt que de proposer une dérogation à la loi du 1^{er} juillet 1893. Il ne l'a pas fait afin d'éviter les frais de réimpression. Il propose, au contraire, de reprendre dans un projet de loi — qui est un arrêté royal — les projets de budgets antérieurement déposés, et qui sont également des arrêtés royaux. Votre Commission considère dès lors que le Gouvernement a, par le dépôt du présent projet de loi, voulu saisir à nouveau les Chambres des budgets devenus caducs. Rien n'empêche donc d'aborder sans tarder l'examen desdits budgets, le vote pouvant intervenir après l'entrée en vigueur de la loi qui fait l'objet du présent rapport.

Le projet transmis par le Sénat a été adopté par 13 voix et 1 abstention.

Le Président a.i.-Rapporteur,
A. FIMMERS.